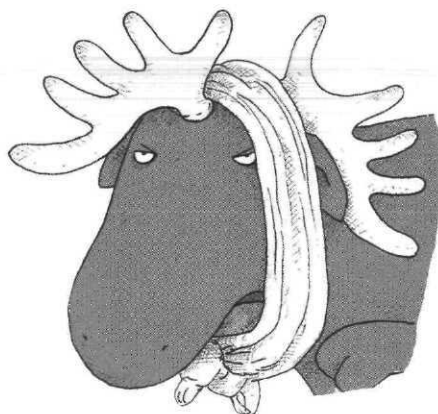


LIVRES D'IMAGES

LIVRES ANIMÉS



Des Bois pour Benoît !, ill. J. Allen, Hachette Jeunesse

Albums

Aubinais, Marie ; Martin, Jean-François : **La Jungle ; Les Animaux**. La feuille se déploie et devient une vision panoramique qui atteint le format de l'affiche. Un graphisme économe et coloré se met en quatre, puis en huit pour offrir le spectacle grandiose et muet de la nature animale ou végétale.

Nathan, À la queue leu leu

84 F

À partir de 4 ans

Cousins, Lucy : **L'Imagerie surprise**. Le livre n'a de surprise que le nom, mais qui se plaindra de retrouver Lucy Cousins - toujours égale à elle-même - dont le graphisme gai et bon enfant est parfaitement lisible pour les tout-petits.

Albin Michel Jeunesse

98 F

18 mois-3 ans

Emberley, Ed ; trad. Duval, Élisabeth : **Va-t'en, Grand Monstre Vert !** Le découpage des pages révèle progressivement le caractère terrifiant du monstre qui, une fois entièrement visible, disparaît par un tour de passe-passe graphique. Qu'il est donc réjouissant de se faire peur !

Kaléidoscope

79 F

À partir de 5 ans

Gomi, Taro : **Perdu !** Le graphisme schématique et coloré de l'illustrateur japonais se prête à l'exploration tactile que propose

le principe du livre à trous ; encore faut-il que le sujet justifie son emploi.

Grandir

40 F

À partir de 2 ans

Guarnaccia, Steven : **Sakdos, le squelette**, un livre animé pour les plus courageux. Une animation rigolote invite le lecteur « courageux » à batifoler en compagnie d'un squelette dégingué qui se décarcasse pour le faire rire.

Mango

59 F

À partir de 5 ans

Holleyman, Sonia ; adapt. Robin : **Journal d'une petite vampire**. Une kyrielle de détails saugrenus étoffe le mystère fascinant qui entoure le mythe du vampire. Une carte secrète et semée d'embûches se dissimule sous une animation rigolote.

Seuil Jeunesse

98 F

À partir de 7 ans

Mellor, Corinne ; trad. Vleeschouwer, Olivier de ; ill. Allen, Jonathan : **Des Bois pour Benoît !** Un élan privé de ses cornes cherche une ramure dont il puisse se ceindre sans paraître ridicule. L'anima-

tion n'est pas en peine de coiffer Benoît de façon amusante, pittoresque mais invraisemblable !

Hachette Jeunesse

89 F

À partir de 4 ans

- ♥ Pacovska, Kveta : **Alphabet**. Ce spectaculaire livre-objet explore les ressources du support papier dont les limites sont sans cesse repoussées à l'aide d'une recherche plastique éblouissante. L'invention formelle qui accompagne l'apparition de chaque nouvelle lettre permet de qualifier ce livre de véritable livre d'artiste.

Seuil Jeunesse

195 F

Pour tous à partir de 5 ans

Pacovska, Kveta : **Jamais deux sans trois**. Reprise du titre *1, 5, Beaucoup*, aujourd'hui introuvable.

Seuil Jeunesse

149 F

À partir de 4 ans

Smith, Iain ; adapt. Fournier, Guy : **Le Trésor du Pirate, une énigme en 3 dimensions**. Un livre interactif très amusant. Le livre propose un jeu de piste facilité par les différents indices offerts par l'animation et l'aspect tridimensionnel.

Seuil Jeunesse

120 F

À partir de 8 ans

Wyllie, Stephen ; trad. Delval, Marie-Hélène ; ill. Allen, Jonathan : **La Petite auto de Gros Ours**. Une petite voiture dynamique et un gros ours sympathique : une alliance réussie grâce à une animation en volume dont le caractère mobile participe de l'histoire.

Bayard Éditions

95 F

3-4 ans

Wilson-Max, Ken : **Mon Taxi Jaune**. Le volant tourne, le tuyau de la pompe à essence se glisse dans le réservoir, la ceinture de sécurité se boucle autour du pas-

sager. Presque une vraie voiture sans permis et pour un petit prix.

Albin Michel Jeunesse, Un Livre animé

78 F

3-5 ans

Meggendorfer, Lothar ; adapt. Brébisson, Florence de : **Le Grand cirque international**. Réédition d'un grand classique du livre animé. Les lumières de ce cirque sont allumées depuis 1887 ; deux clowns, Jacky et Popy, ont introduit en 1948 un sketch qui ajoute à la drôlerie des différents numéros.

Albin Michel Jeunesse, Un Livre animé

120 F

Pour tous à partir de 3 ans

TOUT-PETITS ET PETITS

Ashbé, Jeanne : **À ce soir !** Peinture d'une journée passée à la crèche. Chaque enfant garde, sous une forme ou sous une autre, un gage de la tendresse familiale qui l'aide à faire l'apprentissage de la vie collective. L'illustration très lisible utilise des formes rondes, des couleurs vives témoignant du climat de tendresse qui entoure le petit enfant.

L'École des Loisirs-Pastel

95 F

À partir de 2-3 ans

- ♥ Corazza, Lynda : **Chaussettes**. Cette nouvelle venue aux Éditions du Rouergue, décidément jamais à court de nouveaux talents, prend son pied en écrivant un texte rigolo et en créant des images savoureuses à partir de chaussettes usagées qui ont l'air d'avoir drôlement vécu ; et ça marche, ça marche même très bien ! Il faut avoir du nez et des idées pour sentir ces choses-là...

Éditions du Rouergue, Jeunesse

75 F

À partir de 3 ans

Guettier, Bénédicte : **Le Bocal de Sughi**. L'inspiration japonisante de ce petit animagier ne retire rien à la lisibilité du style schématique et coloré de l'illustratrice.

Casterman

29 F

À partir de 2 ans

Hest, Amy ; trad. Duval, Élisabeth ; ill. Barton, Jill : **Sous la pluie avec Bébé Canard**. Le caractère primesautier du texte rimé, l'anthropomorphisme zoomorphe à vocation pédagogique proclament avec bonne humeur les vertus d'un heureux apprentissage.

Kaléidoscope

72 F

À partir de 3 ans

Hoban, Tana : **Qui sont-ils ? ; Qu'est-ce que c'est ?** Les contrastes suscités par l'emploi du noir et blanc servent à décliner un répertoire des formes identifiables par les bébés.

Kaléidoscope

39 F chaque

À partir de 18 mois

Ponti, Claude : **Sur la branche**. Claude Ponti se sert ici d'un procédé qui lui est

cher : une succession d'images où alternent répétitions et variations. Rien de tel pour exprimer le mouvement endiablé d'une famille d'oisillons saisie d'une folie douce.

L'École des loisirs

36 F

À partir de 2 ans

Voake, Charlotte ; trad. Aubelle, Marie : **M. Victor et le bébé**. Croquée par un trait amusé et bon enfant, la promenade de bébé dans sa poussette traînée par M. Victor, le petit chien tout fou des voisins, prend vite l'allure d'une expédition. L'attelage est imprévu, la chute de l'histoire aussi.

Gallimard

72 F

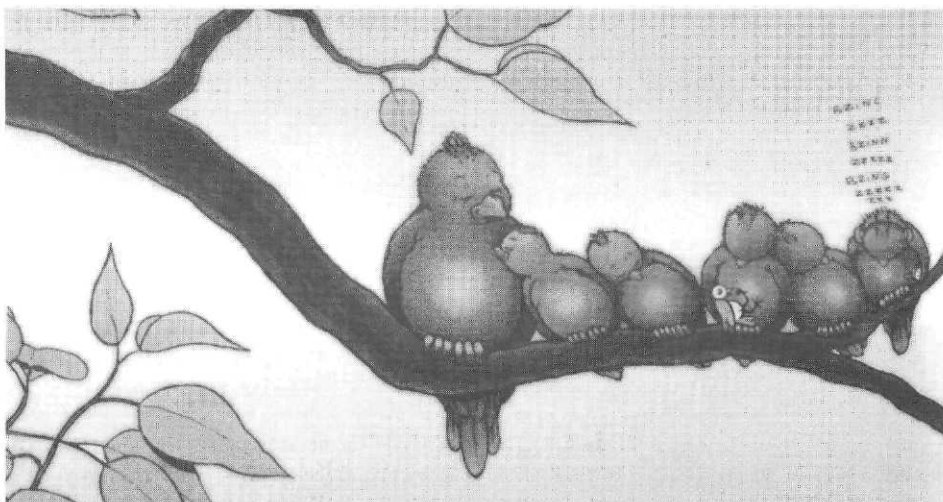
3-5 ans

Wormell, Christopher : **Moi j'aime**. La beauté d'un épais trait noir, la richesse et l'économie de la mise en pages suscitent un confort de l'œil très appréciable lors des premières rencontres avec le livre de lecture. La sensualité des corps est soulignée par le modelé d'une couleur généreuse et feutrée qui facilitera le rapport affectif.

Albin Michel Jeunesse

64 F

À partir de 2 ans



Sur la branche, ill. C. Ponti, L'École des loisirs

Albums

BENJAMINS

Bernard, Fred : **Mon ami crocodile.** L'évocation fantasmagique d'un animal terrifiant aide l'enfant à vaincre la peur, à briser le sentiment de solitude. L'image du crocodile est représentée avec humour par un trait impertinent où l'abondance des petits détails accrédite la représentation imaginaire.

Albin Michel Jeunesse, Zéphyr

69 F

À partir de 5 ans

Bialestowski, Gérard ; ill. Spinga, Nicolas : **La Taupe et la taupe.** Une taupe française et son alter ego anglais décident d'échanger leur domicile ; et aussitôt de creuser des galeries souterraines qui passent sous le Channel ! Un graphisme malin, un texte rigolo.

Albin Michel Jeunesse, Zéphyr

69 F

À partir de 6 ans

Cooper, Helen ; trad. Finkenstaedt, Isabel : **Le Bébé qui ne voulait pas se coucher.** Le refus de céder au sommeil est un thème classique ; ici, l'emploi d'un dérèglement de l'échelle de taille suggère fort habilement cette période d'endormissement où il devient difficile de distinguer le rêve de la réalité.

Kaléidoscope

75 F

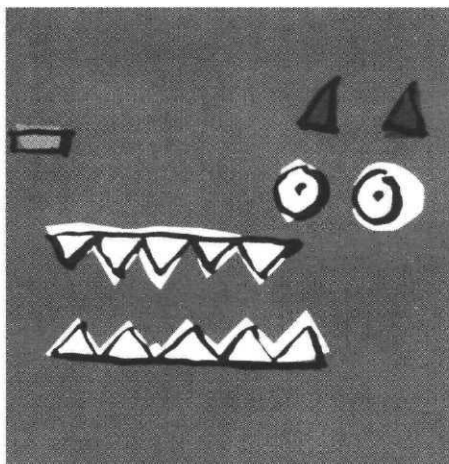
À partir de 5 ans

Corazza, Lynda : **Tonton, ton thé.** Les collages en volume sont réalisés à partir de matières évoquant une sensation tactile. La récupération plastique d'objets de consommation courante comme le sachet de thé est à la fois naïve et malicieuse. Le caractère enfantin du procédé est souligné par un texte plein d'allitérations.

Éditions du Rouergue, Jeunesse

60 F

À partir de 5 ans



Loup, ill. O. Douzou, Éditions du Rouergue

De Vries, Anke ; trad. Lager, Claude ; ill. Walraven, Ilja : **Mon éléphant.** Une suite de tableaux montre l'éléphant dans tous ses états. Des vers de mirliton accompagnent les métamorphoses d'une forme éminemment plastique.

L'École des loisirs-Pastel

65 F

À partir de 5 ans

♥ Douzou, Olivier : **Loup.** L'auteur-illustrateur invite le lecteur à dévorer des yeux la manifestation graphique de la peur exprimée de façon ludique dans « Loup y es-tu ? ». Afin de provoquer un délicieux suspense, l'image convoque malicieusement, chaque fois que le lecteur tourne la page, les différents attributs qui justifient la terreur inspirée par l'animal redoutable. Le texte de la ritournelle est égrené avec gourmandise jusqu'aux limites du petit format carré.

Éditions du Rouergue, Jeunesse

50 F

Pour tous à partir de 3 ans

Jeram, Anita ; adapt. Souchon, Monique : **Lili Défi ; Esther tout-à-l'envers.** L'emploi d'un anthropomorphisme bon enfant sert à faire passer le message éducatif. La vie est

Albums

semée d'embûches ; images et texte prennent le parti d'en rire en proposant un apprentissage comportemental décontracté.

Gründ, Les Nouveaux drôlalires

39,50 F chaque

À partir de 5 ans

Koechlin, Lionel : **Un et ses amis**. Le graphisme stylisé de l'illustrateur, l'emploi de couleurs saturées soulignent la lisibilité des figures, métamorphosées tantôt en chiffres, tantôt en lettres.

Mango

69 F

À partir de 5 ans

Lecaye, Olga : **La Petite souris**. La vision d'un monde miniaturisé représenté sous les couleurs de bonbons aux fruits par une illustration un peu maniérée, sucrée et pleine de charme, s'adresse aux petits qui se sentiront à l'aise dans cet univers chaleureux et rassurant.

L'École des loisirs

78 F

À partir de 5 ans

Lillegard, Dee ; ill. Agee, John : **Caché dans ma boîte**. Bien qu'ordinaires, les cartons et les boîtes sont des objets magiques. Transformés en cavernes par l'imagination enfantine, ils servent de refuge, de cachette, voire de maison.

Bilboquet, Les Petits galopins

59 F

À partir de 4 ans

Masurel, Claire ; ill. Liénard, Laurent : **Sacha et Grappy**. Encore une histoire de grands-parents mais une histoire supplémentaire qui n'est pas inutile car elle montre combien les mentalités ont évolué. En effet, ces vieux-là, malgré leur âge, se révèlent drôlement jeunes !

L'École des loisirs-Pastel

49 F

À partir de 5 ans

Nève, Andréa ; ill. Englebert, Jean-Luc : **Le Petit cheval de bois**. Le cheval à bascule qui se balance sans avancer est un

support rêvé pour l'imaginaire enfantin qui s'enflamme, prompt à passer de l'inerte au vivant.

L'École des loisirs-Pastel

49 F

À partir de 4 ans

Velthuijs, Max ; trad. Lager, Claude : **Petit-Bond est un héros**. La suite des aventures d'un petit animal qui, à travers son expérience personnelle, apprend à dédramatiser les différents événements jalonnant la vie.

L'École des loisirs-Pastel

69 F

4-5 ans

Wells, Rosemary ; trad. Reinharez, Isabelle : **La Première nuit loin de la maison**. Les premières expériences se déroulent sans heurts grâce à des parents attentifs et au climat affectueux et sécurisant qui les accompagne.

L'École des loisirs

68 F

4-5 ans

Yasue, Rie ; adapt. Reinharez, Isabelle ; ill. Taruishi, Mako : **Où veux-tu dormir Noémie ?** Un livre dans la tradition japonaise où la fiction sert l'aspect documentaire du sujet.

L'École des loisirs

75 F

À partir de 5 ans

L'ÂGE DE RAISON

Banks, Kate ; trad. Krief, Anne ; ill. Hallensleben, Georg : **Araignée, Petite Araignée**. L'enfant, en s'identifiant à l'araignée, objet tout à la fois de fascination et de répulsion, cherche à tester l'étendue de l'amour maternel. La richesse picturale de l'illustration et l'utilisation de techniques de caméra subjective introdui-

Albums

sent la distance symbolique nécessaire à l'expression des craintes enfantines.

Gallimard Jeunesse

70 F

À partir de 6 ans

Brouillard, Anne : **Promenade au bord de l'eau**. Le ruisseau devient rivière qui devient fleuve qui s'éclate dans l'estuaire et enfin se jette dans l'océan. Point n'est besoin de mots pour accompagner cette dérive du regard. La vision de l'illustratrice se dilate en suivant les berges du cours d'eau ; les sensations rencontrées en chemin sont fortement peintes par une gouache généreuse et colorée.

Editions du Sorbier

86 F

8-9 ans

♥ Burton, Virginia Lee : **La Petite maison**. Cette réédition d'un grand classique des années 40 était très attendue. La technique de point de vue fixe utilisée pour montrer le passage du temps et la transformation d'un paysage avait fait date lors de la première édition en France. La mise en pages qui rend compte de la permanence puis de la destruction de l'environnement n'a pas pris une ride.

Circonflexe, Aux couleurs du temps

79 F

6-9 ans

Cole, Babette : **Raides morts**. Le jeu de massacre destiné à démystifier la famille continue. Aujourd'hui Babette Cole s'attaque aux grands-parents chauves, ridés, vieux et ergoteurs !

Seuil Jeunesse

75 F

À partir de 6 ans

Corentin, Philippe : **Papa, maman, ma sœur et moi**. La découpe d'un profil grotesque, en s'ouvrant sur une double page, suscite des expressions caricaturales et permet à l'illustrateur de se payer la tête de toute la famille.

L'École des loisirs

68 F

À partir de 6 ans



Remue-ménage chez Madame K., ill. W. Erlbruch, Milan

♥ Douzou, Olivier ; ill. Chollat, Émilie. **Le Défilé**. La notion de taille, appliquée aussi bien au caractère typographique qu'à la dimension des personnages ou à leur place dans la hiérarchie sociale, prend une valeur métaphorique très amusante. L'intelligence des cadrages, la dynamique graphique, le jeu sur les échelles, l'invention des figures font preuve d'une drôlerie peu commune. Petits et grands se réjouiront de ce spectacle et ne manqueront pas de se gausser, en revenant de la revue !

Éditions du Rouergue, Jeunesse

72 F

À partir de 6 ans

Dupasquier, Philippe ; trad. Lopez-Ballesteros, Virginia : **Fini la télévision !**

Comment guérir les enfants du syndrome de la télévision.

Gallimard Jeunesse

71 F

À partir de 6 ans

Duquennoy, Jacques : **Les Fantômes au Loch-Ness**. Match nul après une partie bien jouée opposant deux mythes écossais pure laine : les fantômes et le monstre du Loch-Ness.

Albin Michel Jeunesse, Zéphyr

69 F

À partir de 6 ans

♥ Erlbruch, Wolf ; trad. Moncomble, Chloë et Gérard : **Remue-ménage chez Madame K.** Une quadragénaire morose et angoissée apprend à voler de ses propres ailes et joue les filles de l'air. Magistrale leçon de vie mise en images de façon éblouissante par un Erlbruch insolent, iconoclaste, poétique, qui, de livre en livre, se révèle être l'un des plus grands, des plus nouveaux, des plus originaux auteurs-dessinateurs de cette décennie.

Milan, Albums Milan

68 F

À partir de 6 ans

Hathorn, Libby ; trad. Wallouf, Isidore ; ill. Rogers, Gregory : **L'Enfant et le chat**. Noir c'est noir : dans la rue, y'a un chat abandonné, dans la ville y'a un gamin. Ensemble, ils fuient la nuit de tous les dangers : course effrénée, galopade entre les voitures vrombissantes ; ensemble, ils échappent à l'ombre menaçante ; ensemble, ils trouvent un abri sordide et splendide. L'écriture, le cadrage ont une dimension cinématographique qui souligne efficacement l'atmosphère oppressante.

Mijade

75 F

À partir de 7 ans

♥ Könnecke, Ole : **Mauvaise caisse !** D'un côté il y a le texte qui narre le parcours de



Mauvaise Caisse !, ill. O. Könnecke, L'École des loisirs

lecteur intrépide du héros, de l'autre il y a l'image qui montre les divagations de l'imagination, cette folle du logis. L'écriture est simple, dynamique, percutante ; l'illustration est économe, drôle, efficace. Merveilleuse complémentarité du texte et de l'image qui prouve ici que toute alliance heureuse résulte de différences bien comprises et de rencontres réjouissantes. (Rubrique « Chapeau ! » n°170).

L'École des loisirs

58 F

À partir de 6 ans

Lärn Sundvall, Viveca ; ill. Landström, Olof : **Élie**. Une vision anticonformiste et sympathique de la vieillesse représentée sous les traits de travailleurs, jouisseurs, consommateurs et joyeux touristes. On a encore plus envie de grandir quand on pense que vieillir ce n'est pas triste du tout !

L'École des loisirs

68 F

6-7 ans

Laplanche, Stéphan : **Le Voyage de Monsieur Colombe**. Un graphisme genti-

Albums

ment enfantin met à la portée des petits cette histoire intersidérale.

Albin Michel Jeunesse, Zéphyr

69 F

À partir de 6 ans

McKee, David ; trad. Duval, Élisabeth : **La Tirelire de Charlotte**. L'utilisation panoramique d'une perspective cavalière permet à l'illustrateur d'enrichir un décor ou un paysage avec des détails pittoresques. Réunis, ils constituent une vision dont le caractère proliférant confère une dimension loufoque à l'histoire.

Kaléidoscope

75 F

À partir de 7 ans

Nono, Vincent : **Le Cri de la forêt**. La loi du profit pousse l'homme blanc à détruire inconsidérément les grandes forêts d'Afrique et d'Amérique du Sud et à anéantir les réserves en ozone de la planète et les richesses naturelles de ces pays. Mais les animaux sauvages défendent farouchement leur territoire. Une illustration naïve et colorée vient soutenir le propos écologique.

Éditions Akoma Mba (Cameroun), diffusion Les Amis de la Joie par les Livres

30 F

6-8 ans

Norac, Carl ; ill. Hubert, Jean-Claude : **Cœur de singe**. L'archaïsme de l'illustration est exemplaire d'une histoire dont le message puise aux sources des cultures traditionnelles. La morale de l'histoire, la figure du vieillard détenteur d'une sagesse universelle et ancestrale ne sont pas sans rappeler Kipling et son cortège de conteurs indiens.

L'École des loisirs-Pastel

95 F

7-8 ans

Onana, Désiré : **Malike, l'enfant de la rue**. Un enfant, maltraité par un père que la pauvreté conduit à un comportement violent, se sauve. Le symbolisme du noir et blanc, utilisé pour peindre la dérive dans

la rue africaine est un parti pris plastique qui souligne judicieusement l'âpreté du sujet et la douleur de la vie quotidienne.

Éditions Akoma Mba (Cameroun), diffusion les Amis de la Joie par les Livres

30 F

À partir de 6 ans

♥ Pommaux, Yvan : **La Fugue**. La fugue est une forme musicale, c'est aussi l'échappée belle vers un monde que l'on espère meilleur. Ici, la fuite se révèle un voyage initiatique rempli d'embûches. La quête d'identité du petit animal errant est enfin couronnée de succès quand une rencontre permet un échange affectif. Une histoire racontée sous la forme d'une bande dessinée éclatée au fil des pages et sur le ton d'un thriller enfantin. (Rubrique « Chapeau ! », n°168-169).

L'École des loisirs

75 F

À partir de 6 ans

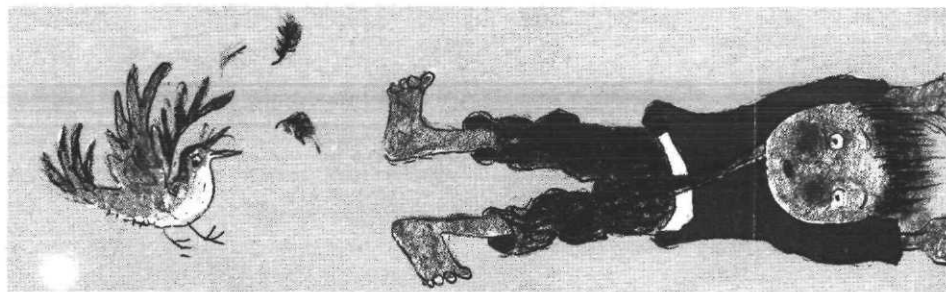
Ponti, Claude : **L'Écoute-aux-portes**. Claude Ponti est passé maître dans l'art de mélanger les mythes enfantins, les monstres imaginaires et les héros littéraires. Il a élaboré, depuis son premier livre, un petit théâtre dont les personnages sont identifiables au premier coup d'œil. La forêt des mots pétrifiés par l'oubli, l'image que le temps efface, l'évocation de l'éternel retour ne peuvent laisser personne indifférent, même ceux que le graphisme de Ponti irrite. Ces représentations touchent aux questions essentielles posées par l'enfance et ses sortilèges.

L'École des loisirs

140 F

7-9 ans

Popov, Nikolaï ; texte français Elschner, Géraldine : **Pourquoi ? Pourquoi la guerre ?** En effet, il faut bien se poser la question quand on constate les ravages apportés par un conflit qui oppose, pour une peccadille, le peuple des souris à celui des grenouilles. La couleur qui vire graduellement du vert



Le Garçon de la lune, ill. I. Spang Olsen, Circonflexe

printanier au brun montre efficacement l'escalade de la folie dévastatrice.

Nord-Sud

89 F

À partir de 7 ans

Rascal ; ill. Chatellard, Isabelle : **Olivia à Paris**. Les étonnements naïfs de cette gallinacée provinciale devant les splendeurs de la capitale seraient-ils autobiographiques ? Toujours est-il que l'illustratrice, découverte par les éditions du Rouergue, n'a rien perdu de la fraîcheur de son talent en conquérant Paris. Les images vives, colorées, pétillantes sont remplies de références malicieuses à la peinture, aux mythes et aux stéréotypes métropolitains.

L'École des loisirs-Pastel

79 F

À partir de 7 ans

Spang Olsen, Ib ; trad. Bonhomme, Catherine : **Le Garçon de la Lune**. Aérien, l'enfant de la lune descend de sa planète en se glissant sur les pages qui se tournent verticalement comme un déroulant cinématographique. La chute se fait en douceur et par paliers successifs ; l'intelligence de la mise en pages symbolise à dessein le climat onirique de l'histoire.

Circonflexe, Aux couleurs du temps

72 F

À partir de 6 ans

Turrier, Fabrice : **Monsieur Link**. Encore une illustration et des cadrages qui semblent heureusement inspirés par les Édi-

tions du Rouergue. Une fantaisie de bon aloi pour expliquer l'origine anthropologique de l'habitat.

Didier, Hurluberlu

60 F

À partir de 6 ans

Vaugelade, Anaïs : **Laurent tout seul**. La relation entre la mère et le fils est l'occasion pour ce dernier de conquérir son autonomie et de devenir adulte en faisant reculer progressivement les limites des interdits maternels. Le caractère expressif des oreilles du lapin exprime avec malice l'état d'âme du héros.

L'École des loisirs

78 F

À partir de 6 ans

Willis, Jeanne ; trad. Vleeschouwer, Olivier de ; ill. Ross, Tony : **Le Petit d'Homme**. D'habitude ce sont les enfants qui demandent d'adopter des animaux mais ici c'est le contraire. Inversée, l'histoire est beaucoup plus parlante que les autres livres sur le même sujet : le bon sens, dans ce cas, est le mauvais !

Gallimard Jeunesse

59 F

À partir de 6 ans

Yeoman, John ; trad. Robillot, Henri ; ill. Blake, Quentin : **L'Arche de M. Nohet**. Amusante parodie du mythe de l'Arche de Noé agrémentée d'une fin inattendue.

Gallimard Jeunesse

76 F

À partir de 6 ans

Albums

DÉJÀ GRANDS

Banyai, Istvan : Re-Zoom. L'utilisation de procédés cinématographiques est la même que dans le titre précédent où une suite de zooms arrières faisaient alterner des gros plans et des plans panoramiques ; ici, la mise en abyme de l'objet de la vision sert à exprimer un point de vue temporel. Le retour en arrière suscite des flash-back dont la dimension chronologique, complexe, s'adresse à des lecteurs plus âgés que ceux de *Zoom*.

Circonflexe, Aux couleurs du monde

65 F

À partir de 8 ans

Albums

Benoît : Oncle Gilbert. En visite chez l'Oncle Gilbert, peintre surréaliste, son neveu comprend que la peinture c'est aussi la vie. Une réflexion amusante, colorée et sans prétention sur la nature de la représentation.

Seuil Jeunesse

85 F

À partir de 7 ans

♥ **Crowther, Kitty : Va faire un tour.** L'injonction à « aller voir ailleurs » se matérialise en petites vignettes qui sont autant de fenêtres ouvertes sur le monde. Les références à des cultures, à des mythes, à des coutumes connus ou inconnus sont chargées d'une sagesse malicieuse. La carte imprimée sur les pages de garde balise le périple de l'héroïne qui, comme Ulysse, après un long voyage, retrouve la douceur de la maison familiale. Ce petit livre d'apparence modeste recense le délicieux plaisir de découvrir, grâce à quantités de petits détails, l'inépuisable richesse du monde qui nous entoure. (Rubrique « Chapeau ! », n°167).

L'École des loisirs-Pastel

79 F

À partir de 8 ans

♥ **Dayre, Valérie ; ill. Erlbruch, Wolf : L'Ogresse en pleurs.** Terrifiante, cette his-



Feng, Fils du vent, ill. T. Dedieu, Seuil Jeunesse

toire de l'ogresse qui dévore son propre marmot. L'illustration, pleine de références picturales et iconographiques, trouve pour peindre l'immense douleur du deuil maternel, un style, qui, parce qu'il dérouté sans arrêt, atteint une grandeur saisissante. La technique de Erlbruch fait feu de tout bois : collages, incrustations, lettres arrachées à des langues mystérieuses, figures primitives, terribles et grotesques dont la dimension carnavalesque est à la fois grave et comique. L'économie du texte, sa musicalité soulignent la dimension enfantine de l'histoire ; le récit de la dévoration, inspiré du conte dont il possède la signification symbolique, ne cherche pas à susciter l'attendrissement, ni la pitié. (Rubrique « Chapeau ! » n°171).

Milan

68 F

À partir de 7 ans

Dedieu, Thierry : Feng, Fils du vent. Le trait généreux et appuyé de Dedieu s'apparente à un style primitif. L'inspiration orientale de ce récit initiatique est flattée par l'emploi du noir et blanc. La leçon de

vie et le rappel de la sagesse sont superbement mis en pages par une maquette qui utilise avec une belle rigueur plastique le grain du papier et l'élégance d'un fond gris.

Seuil Jeunesse

95 F

À partir de 7 ans

- ♥ Douzou, Olivier : **Luchien**. L'apparente simplicité du dessin recèle une figure cachée. Tandis que Madame Ida cherche son chien désespérément, le lecteur aperçoit Luchien astucieusement dissimulé dans les angles d'un graphisme schématique. Le texte, construit à partir d'expressions populaires prises au pied de la lettre, est lui aussi plein de malice.

Éditions du Rouergue, Jeunesse

68 F

Pour tous à partir de 7 ans

- ♥ Douzou, Olivier ; ill. Mollet, Charlotte : **Navratil**. L'histoire du Titanic est entrée dans la légende mais il existe encore quelques survivants qui peuvent témoigner de la réalité de ce naufrage mythique. L'illustration utilise une superposition de techniques variées qui confère au récit le ton d'une fugue dramatique et le caractère brouillé d'un souvenir très ancien.

Éditions du Rouergue, Jeunesse

72 F

À partir de 9 ans

Douzou, Olivier ; ill. Simon, Isabelle : **Autobus numéro 33**. La technique de terre cuite employée pour modeler les différentes figures qui se retrouvent à l'arrêt de l'autobus n°33, donne de l'épaisseur aux personnages, venus du monde entier.

Éditions du Rouergue, Jeunesse

72 F

À partir de 8 ans

Francq, Nancy ; ill. Jonniaux, Isabelle : **Patience, mon ange**. Malgré une couverture peu engageante, l'illustration - façon édition du Rouergue - et le texte sont pleins d'humour. Le persiflage de la petite fille

souligne à dessein l'ambiguïté de l'attitude du père. Affaire à suivre.

Milan, Album Milan

48 F

À partir de 7 ans

Heitz, Bruno : **Pli non urgent**. L'excellent dessinateur qu'est Bruno Heitz a trouvé ici une idée qui convient particulièrement à son talent graphique. C'est le cas pour ces amours épistolaires entre une postière ruraliste et un homme des bois. Le traitement de l'illustration, façon gravure archaïque, est bien adapté à l'histoire et son économie en accuse de savoureuse manière la naïveté enjouée.

Mango, Les Petits papiers

59 F

À partir de 7 ans

Höglund, Anna ; trad. Lidberg, Sylvia : **Lola et Léon**. Les rapports mouvementés de deux individus - qui peuvent être ceux d'époux mais aussi ceux d'un couple constitué par un enfant et un adulte - sem-

Pli non urgent, ill. B. Heitz, Mango



Albums



Le Voyage de grand-père, ill. A. Say, *L'École des loisirs*

blent à première vue témoigner d'un point de vue féministe. L'ambiguïté de l'histoire incite à en faire une lecture personnelle.

Seuil Jeunesse

69 F

À partir de 8 ans

Platt, Richard ; trad. Bataille, Arianne ; ill. Hartas, Léo : **36, rue de la Folie-Douce**. L'illustration fait tomber la façade de l'immeuble. La coupe de la maison laisse alors apparaître la vie trépidante de ses habitants hauts en couleurs. Mais l'effraction ouvre la porte aux voleurs que le lecteur est invité à suivre à la trace. Rires et délires assurés à chaque étage et à tous moments.

Mango

95 F

À partir de 8 ans

- ♥ Say, Allen ; trad. Reinharez, Isabelle : **Le Voyage de grand-père**. Un enfant américano-japonais raconte avec une pudeur due à la délicatesse des illustrations le choix impossible de son ancêtre entre son

pays d'origine et sa terre d'adoption. L'histoire dépasse le cadre autobiographique et exprime le déracinement de tous ceux que l'exil économique ou politique condamne à un bi-culturalisme à la fois enrichissant et difficile à vivre.

L'École des loisirs

78 F

7-9 ans

Solotareff, Grégoire : **Toi grand et moi petit**. Une fable dont l'histoire émouvante ne se laisse pas enfermer dans les limites d'un enfantillage ; mais l'illustration pâtit des clôtures qu'impose une mise en pages conventionnelle.

L'École des loisirs

82 F

8-9 ans

Taylor, Clark ; adapt. Scutnaire, Benoît ; ill. Dicks, Jan Thompson : **L'Enfant du crack**. Un sujet difficile traité sans complaisance par une illustration distanciée. La traduction rend imparfaitement compte du texte initial qui mêle la ballade et le document.

Casterman, Les Albums Duculot

79 F

À partir de 9 ans

Thompson, Colin ; trad. Bonhomme, Catherine : **Le Livre disparu**. Un enfant cherche à acquérir la recette de l'immortalité en dévorant tous les livres d'une bibliothèque dont l'aspect labyrinthique renvoie aux nouvelles de Borgès.

Circonflexe, Albums

72 F

À partir de 7 ans

Tidholm, Anna-Clara ; trad. Hoang, Marianne et See, Anne : **Moi, je veux aller à l'école**. L'histoire nous rappelle de façon touchante le rôle que l'école a joué dans la société rurale des grands-parents pour qui elle a représenté une ouverture sur le monde extérieur.

Mango

69 F

À partir de 7 ans

♥ Törnqvist, Marit ; trad. Lager, Claude : **Petite histoire d'Amour**. Un bref texte introduit de longues séquences illustrées muettes mais au demeurant très parlantes. Un trait à la plume transperce les transparences de l'aquarelle, racontant de façon visible la lancinante douleur de cette petite personne qui, face à la mer et aux bateaux qui voguent en haute mer, lance des signaux pour tenter de percer la brume de la solitude. Selon que l'on est optimiste ou pessimiste, on interprétera différemment la fin de l'histoire.

L'École des loisirs-Pastel

79 F

À partir de 8 ans



Au petit bonheur... la Chance,

ill. O. Douzou, Éditions du Rouergue

POUR TOUS

Agopian, Annie ; ill. Douzou, Olivier : **Au Petit Bonheur... la Chance**. Une petite suite d'incidents heureux ou malheureux constitue la trame d'une journée ordinaire. Le rythme haché du texte, sa simplicité adoptent un ton minimaliste dans le style rap qu'accuse le graphisme elliptique et saccadé de Douzou. L'alternance de teintes froides ou chaudes rend compte des sautes d'humeur du personnage. L'intelligence de la mise en pages, le jeu permanent entre le texte et l'illustration soulignent la vision humoristique de la vie qui plaira particulièrement aux pré-adolescents et aux grands lecteurs.

Éditions du Rouergue, Jeunesse

68 F

De 7 à 77 ans

♥ Johnson, Stephen T. : **Alphabetville**. Le paysage urbain est composé d'un fascinant assemblage de lignes et de signes plastiques que le lecteur est invité à déchiffrer comme des lettres de l'alphabet. La fascination du peintre américain, Stephen T. Johnson pour la cité est telle qu'il s'amuse à

brouiller les pistes en introduisant une confusion troublante entre les modes de représentation. L'image graphique traitée avec une étonnante précision documentaire renvoie à une image photographique. *Circonflexe, Aux couleurs du monde*
69 F

Pour tous à partir de 7 ans

Kosiak, Géraldine : **J'ai peur**. Un trait économe et expressif épingle sur la page blanche les fantasmes que suscitent des situations plus ou moins angoissantes ou anxiogènes. Une image muette drôlement parlante !

Seuil Jeunesse

75 F

Pour tous à partir de 9 ans

♥ Munari, Bruno ; trad. Pissard, Annie : **Nella notte buia, dans la nuit sombre ; Dans le brouillard de Milan**. Attention chefs-d'œuvres ! Sans doute parmi les plus beaux livres-objets créés par le grand designer italien. Feuilles transparentes ou opaques, feuilles blanches ou noires, travaillées, déchirées, trouées, creusées, sculptées sont ici assemblées comme les perles d'un collier de couleurs pour le bon plaisir du lecteur ravi. L'aventure de la

Albums



On est tous dans la gadoue suivi de Jack et Guy. Deux comptines illustrées, M. Sendak, L'École des loisirs

forme et ses métamorphoses deviennent fascinantes grâce à la rigueur artistique de Bruno Munari. L'art moderne dans son expression la plus pure, c'est-à-dire la plus simple, est ainsi mis à la portée d'un vaste public, et la rêverie plastique se transforme en histoire poétique.

Corraini editore, diffusion Les Trois Ourses (chez Melh'Usine, 19 rue Alphonse Daudet, 75014 Paris)

170 F chaque Pour tous à partir de 4 ans

Otelli, Muriel ; photo. Chapotat, Frédéric : **Quand je serai grande, je serai...** Pour ceux qui idolâtrèrent les poupées Barbie, et ceux non moins nombreux qui haïssent les poupées Barbie, les rêves fous, fous, fous d'une petite fille, belle comme un camion. Les matériaux de récupération sont utilisés pour créer les décors où évoluent des

personnages qui brillent au firmament d'une poésie délicieusement clinquante et bruisante de paillettes.

Seuil

65 F

Pour toutes
à partir de 5 ans jusqu'à 555 ans

Pacovska, Kveta : **Tour à tour.** Un beau livre de cette remarquable plasticienne tchèque qui se montre ici égale à elle-même sans toutefois se renouveler véritablement. Les figures, les formes, les couleurs constituent, répétons-le, un apprentissage ludique de l'art moderne.

Nord-Sud, Un livre Michaël Neugebauer

175 F

Pour tous à partir de 5 ans

Rabier, Benjamin : **Gédéon est un bon garçon.** Les différents reprints des aventures et mésaventures du canard Gédéon,

créé en 1927 par Rabier raviront les nostalgiques. Les illustrations n'ont rien perdu de leur férocité. En revanche, les textes apparaissent aujourd'hui porteurs d'une idéologie ethnocentriste et facilement xénophobe.

Hoëbeke

84 F

*Pour tous les nostalgiques
à partir de 7 ans*

Selçuk, textes de Paul&Douard : **L'ABC-daïre**. Sur la page de gauche, les caractères typographiques dansent un petit ballet dont la noirceur rythme la cadence endiablée ; sur la page de droite, au contraire, la fantaisie des illustrations en couleurs est limitée par un cadre rigide. Pour ceux qui aiment jouer avec les lettres.

L'École des loisirs-Pastel

75 F

Pour tous à partir de 6 ans

- ♥ Sendak, Maurice : **On est tous dans la gadoue** suivi de Jack et Guy. Deux comptines illustrées. Reprenant le thème de la violence de l'état d'enfance, douloureuse traversée du monde vers l'âge adulte, ce livre, commencé l'année de la création de *Max et les maximonstres* constitue, dans sa forme actuelle, l'aboutissement de l'œuvre de Sendak. Avec une rare maîtrise graphique, il multiplie les références à l'actualité politique et sociale et les clins d'œil. Le degré de stylisation auquel son dessin est parvenu, le travail remarquable sur la couleur, l'emploi de la double page, l'invention des personnages, la composition théâtrale de l'image lui permettent de mêler ainsi avec une liberté exceptionnelle la réalité et l'imaginaire. Le livre propose en outre trois sortes d'écrits : le texte des deux comptines, les jeux de mots contenus dans les phylactères et enfin des informations véhiculées par les extraits de presse et les panneaux signalétiques (qui malheureusement n'ont pu être traduits). Ces différents niveaux de lecture

entretiennent avec l'image une relation dont la complexité et la densité constituent une des richesses du livre. Un très, très grand livre.

L'École des loisirs

140 F

Pour tous à partir de 5 ans

Rééditions à signaler

Ahlberg, Allan ; trad. Jusforgues, Pascal ; ill. Amstutz, André : **Les Bizardos et les mystères de la nuit**.

Gallimard, Folio Benjamin

27,50 F

Hauptmann, Tatjana : **Le Voyage de Mr Dujarret ; Un jour dans la vie de Galantine Petitgroin**. (Livre à volets).

Gallimard

140 F chaque

Heine, Helme ; trad. Maquet, Yves-Marie : **Hans et Henriette**.

Gallimard, Folio Benjamin

27,50 F

Pef : **Moi, ma grand-mère...**

Gallimard

78 F

Pef : **Aux fous les pompiers !**

Gallimard, Folio Benjamin

29 F

McNaughton, Colin ; trad. Farré, Marie : **Tout à coup !**

Gallimard, Folio Benjamin

25,50 F

Blake, Quentin ; trad. Krief, Anne : **Danse, danse !**

Gallimard, Folio Cadet Bleu

30 F

Richter, Konrad ; trad. Frère, Anne ; ill. Wilkon, Jozef : **Les Bottes de Saint-Nicolas**.

Nord-Sud, Petits Trésors

16 F

Waddell, Martin ; Benson, Patrick : **Bébés chouettes**. Réédition en petit format cartonné.

Kaléidoscope

49 F